



PRINTING OSSA

46, rue Gabriel Lippmann
L - 6947 NIEDERANVEN
Tél. 45 47 03-1 • Fax 45 47 04

BON A TIRER

Le client se reconnaît exclusivement responsable de toute faute d'orthographe figurant sur l'épreuve dont il déclare avoir vérifié le texte, la disposition et la teneur.

11^{ème} Epreuve du 25/09/2018

Date

Signature

FC MINSBECH

DEE Club

aus dem

Syrdall



SAISON 2018/2019

WWW.FCMUNSBACK.LU



**LIKE EIS
FACEBOOK SÄIT**

*Manu Perez
Photography*

MENSCH SEIN MENSCH BLEIBEN!



**7/7 Ambulante
Kranken- und
Alterspflege**



**Tagesstätten
für Senioren**
Sandweiler und Niederanven



Club Senior Syrdall
Begegnungen für 50+



**Der 24/24h
Alarmknopf**

SYRDALL HEEM IN IHRER NÄHE

Betzdorf, Bous, Contern, Dalheim, Lenningen, Niederanven, Remich, Sandweiler, Schuttrange,
Stadtbredimus, Waldbredimus und Weiler-La-Tour.

Syrdall Heem asbl 6, Routscheid L-6939 Niederanven | **Tel** 34 86 72 | **E-mail** info@syrdallheem.lu

www.syrdallheem.lu

help[®]



Foncez.

Avec passion.

Avec le soutien de votre agence Foyer

VIC PURAYE SR. & JR. ET ALEX SCHOMMER

Agence d'Assurances

38, rue de Contern - L-5955 Itzig

Tél. : 48 73 85

puraye-schommer@agencefoyer.lu



Einfach fir
lech do

Foyer.lu



FOOTBALL-CLUB MUNSACH

Fondé en 1946 ♦ CCPL LU54 1111 0335 7210 0000 ♦ Affilié à la F.L.F

fcm1946@pt.lu ♦ www.fcmunsbach.lu

Adressez toute correspondance à:

FC Munsbach ♦ 3a, rue Beyren ♦ L-5376 Munsbach

Composition du nouveau CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président:	KOMES Lucien
Vice-président:	KAUFFMANN Jean-Pierre
Secrétaire:	ALTMANN Jean-Marie
Trésorier:	DOMAH Prakash
Membre:	OLINGER Patrick
Membre:	KALMES Alain
Membre:	CANCELINHA Lucio
Membre:	LEY Brigitte
Membre:	DARLINGTON Keith
Membre:	HANSEN Nico
Membre:	MISS Alessandro
Membre:	SAUBER Roby
Membre:	UNSEN Olivier
Membre:	JANK Manuela
Membre:	VAZ PORTAL Alvaro
Membre:	DA SILVA CRUZ Daniel

Responsables

Responsables brochure:	KOMES Lucien ALTMANN Jean-Marie
Webmaster:	CANCELINHA Lucio ALTMANN Jean-Marie
Facebook:	OLINGER Patrick ALTMANN Jean-Marie
Nettoyage terrain:	BILAL Safar
Lavages uniformes:	FAM. BILAL
Responsable buvette et terrain:	CANCELINHA Lucio
Responsables Dames:	JANK Manuela / SAUBER Roby
Responsable Jeunes Filles:	JANK Manuela
Responsable Jeunes:	ARNOLD Jacques
Responsables Seniors:	OLINGER Patrick / VAZ PORTAL Alvaro
Responsables Vétérans:	KALMES Alain / HANSEN Nico
Responsables licences:	ALTMANN Jean-Marie / KOMES Lucien

Commission des transferts:	KOMES Lucien / ALTMANN Jean-Marie OLINGER Patrick / VAZ PORTAL Alvaro
Sponsoring:	KOMES Lucien / ALTMANN Jean-Marie
Avis juridique:	UNSEN Olivier



Numéros téléphones importants:

Président:	KOMES Lucien	661 980 498
Secrétaire:	ALTMANN Jean-Marie	621 168 664
Coordinateur Jeunes:	ARNOLD Jacques	661 229 632
Responsable Seniors:	OLINGER Patrick	621 717 751
Responsable Dames:	JANK Manuela	621 215 733
Responsable Vétérans:	KALMES Alain	691 376 111

Emails importantes:

Président:	KOMES Lucien	lucien.komes@ifpayroll.lu
Secrétaire:	ALTMANN Jean-Marie	alti70@pt.lu
Coordinateur Jeunes:	ARNOLD Jacques	jacques.arnold@outlook.com
Responsable Seniors:	OLINGER Patrick	patrick.olinger@sias.lu
Responsable Dames:	JANK Manuela	manuela.jank@clearstream.com
Responsable Vétérans:	KALMES Alain	alain.kalmes@vew.lu

FC Munsbach: fcm1946@pt.lu



Fédération Luxembourgeoise de Football



CHARTRE FAIR-PLAY et RESPECT



- RESPECTEZ LE JEU, SES LOIS ET RÈGLEMENTS
- RESPECTEZ LES ARBITRES ET LEURS DÉCISIONS
- RESPECTEZ VOTRE CLUB ET LE MATÉRIEL QU'IL MET À VOTRE DISPOSITION
- RESPECTEZ LES OFFICIELS ET BÉNÉVOLES QUI GARANTISSENT LE BON DÉROULEMENT DU MATCH
- RESPECTEZ VOS ENTRAÎNEURS ET LEURS DÉCISIONS
- RESPECTEZ VOTRE ADVERSAIRE ET LES MEMBRES DE SON CLUB
- RESPECTEZ ET SOUTENEZ VOS COÉQUIPIERS
- RESPECTEZ TOUT FOOTBALLEUR, QUEL QUE SOIT SON ETHNIE, SA RÉLIGION OU SON SEXE
- RESPECTEZ TOUS LES SUPPORTERS, MÊME S'ILS CRITIQUENT VOTRE PRESTATION
- RESPECTEZ VOTRE CORPS, ABSTENEZ-VOUS DES DROGUES, DE L'ALCOOL ET DU TABAC

PARENTS DE JOUEURS, SUPPORTERS, AMIS DU FOOTBALL:
AIDEZ, SOUTENEZ ET ENCOURAGEZ LES JEUNES JOUEURS
À RÉALISER CES PRINCIPES DU RESPECT.

SOYEZ FAIR PLAY.

MONTREZ LE BON EXEMPLE!



RESPECT



SENIORS I



FC MINSBECH

DEE CLUB aus dem Syrdall

Siège social et adresse postale: 3a, rue de Beyren
L-5376 Munsbach
fcm1946@pt.lu
Site web : www.fcmunsbach.lu

Dimensions terrain: 104m x 64m
Places debout couvertes: 100
Places debout non couvertes: 750
Eclairage championnat
Buvette, vestiaires, douches

Compte bancaire: CCPL LU54 1111 0335 7210 0000

Couleurs du club: bleu
Couleurs de rechange: rouge

Président:	Lucien KOMES	Tel : 661 980 498
Vice-Président:	Jean-Pierre KAUFFMANN	Tel : 621 131 260
Secrétaire:	Jean-Marie ALTMANN	Tel : 621 168 664
Coordinateur Jeunes:	Jacques ARNOLD	Tel : 621 229 632

Le club de football « FC MUNSBACH » fondé en 1946 se réjouit d'une bonne santé sportive, avec de plus en plus de jeunes joueurs intéressés à jouer pour le club. 72 ans après l'année de fondation du club, les couleurs bleu et blanc du FC Munsbach sont représentées dans plusieurs catégories d'âges, comptons ainsi plus de 240 joueurs licenciés.

Notre terrain de football (terrain synthétique de la nouvelle génération FIFA STAR II) se trouve au centre du village, à côté de la Gare de Munsbach. Munsbach est une des quatres sections de la Commune de Schuttrange qui compte aujourd'hui plus de 4000 habitants.



CHIFFRES CLES

- 72 années de présence dans la commune
- 17 équipes sont inscrites au Championnat national
- plus de 240 licenciés dans le Club (cumul des adultes, non-joueurs, dames et jeunes)
- 90 jeunes entre 5 et 19 ans
- 90 joueurs Seniors
- 40 joueurs Vétérans
- 12 joueuses Dames et Jeunes Filles
- 17 entraîneurs diplômés
- dont 3 entraîneurs diplômés pour les catégories Seniors et Dames
- dont 14 entraîneurs diplômés pour les catégories Jeunes sous l'encadrement d'un Coordinateur Jeunes
- plus grande association sportive de la Commune de Schuttrange tant au niveau des jeunes que des adultes

La carte de membre pour les licenciés actifs s'élève à 100 € (y compris assurance spéciale) par saison.

Détails des entraînements et horaires sur : www.fcmunsbach.lu



www.fcmunsbach.lu

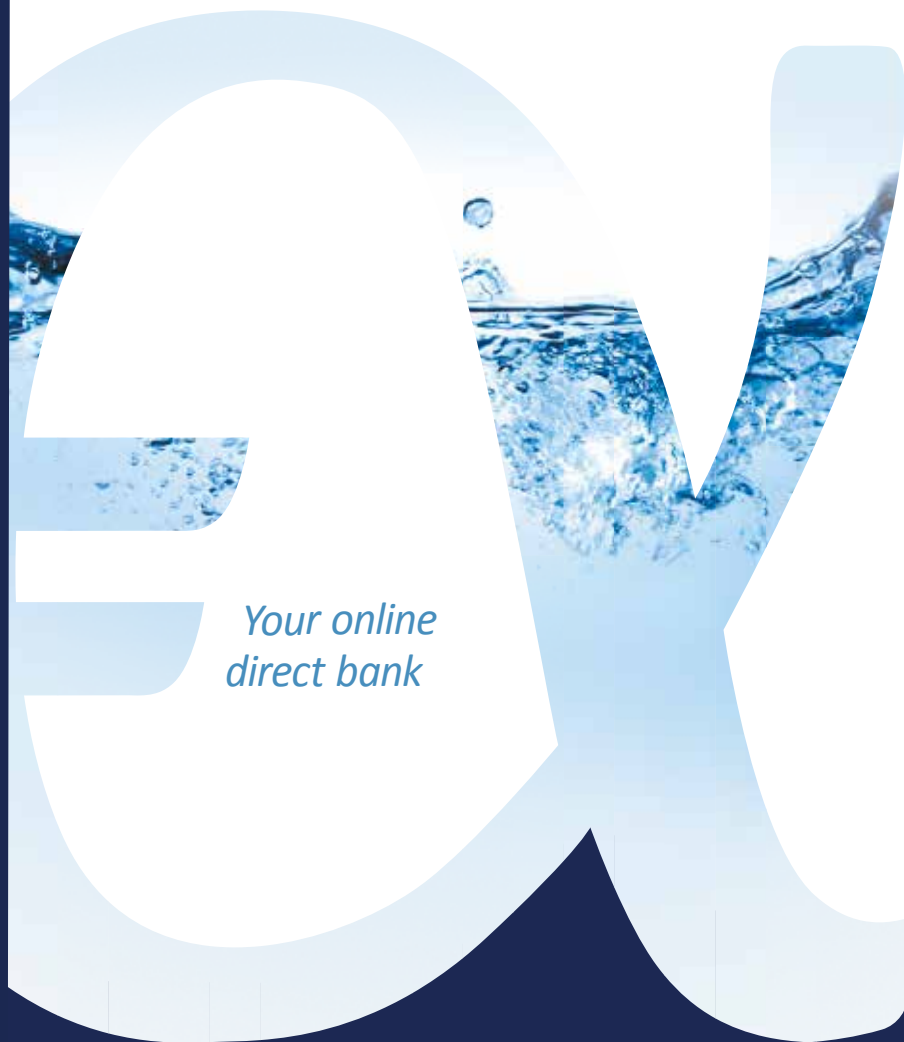
mail: fcm1946@pt.lu

FC MUNSBACH a.s.b.l
CARTE VIP
75 €

***Entrée gratuite pour les matches de championnat**
***30 x 1€ pour des boissons de votre choix au terrain Munsbach**

SENIORS 1 - SAISON 2018/2019
3.DIVISION –Série 2

CCPL LU54 1111 0335 7210 0000



*Your online
direct bank*



Advanzia Bank S.A.

9, rue Gabriel Lippmann
L-5365 Munsbach

www.advanzia.com

Simplicity, Transparency & Trust

SENIORS:

Notre équipe fanion évoluera la saison 2018/2019 dans la 3^{ème} division du championnat de la Fédération luxembourgeoise de football (FLF).

L'équipe s'est renforcée avec des jeunes joueurs de la région, et en plus un maximum de jeunes joueurs de la commune seront intégrés dans l'équipe fanion.

Notre équipe Senior Réserve jouera sa cette saison dans la 3^{ème} division du championnat des équipes réserves.

Notre équipe Vétérans (à partir de 33 ans) effectue une douzaine de matchs officiels par saison.

JEUNES:

Dans la catégorie Jeunes, 2 clubs ont décidés de participer avec leurs équipes au championnat FLF pour la saison 2018/2019 sous la dénomination « ENTENTE SYRDALL ».

ENTENTE SYRDALL se compose des 2 clubs voisins : US Moutfort/Medingen et FC Munsbach

Il a été décidé de participer au championnat avec:

- ♦ 1 équipe Scolaires U15
- ♦ 2 équipes Minimes U13
- ♦ 3 équipes Poussins U11
- ♦ 3 équipes Pupilles U9
- ♦ 2 équipes Bambinis U7



DAMES et Jeunes Filles:

La 1^{ère} équipe Dames est inscrite pour la saison 2018/2019 dans la classe 1.

Et ceci sous forme d'une Entente entre les équipes de Wormeldange, Munsbach et Grevenmacher.

L'équipe Jeunes Filles U15 (même entente) est aussi inscrite au championnat 2018/2019 dans la classe I.

En plus pour la 1^{ère} fois une équipe Cadettes (U17) sera inscrit au Championnat 2018/2019.





Volkswagen

Garage Weis-Schon S.à r.l.

7, rue Henri Tudor • L-5366 Munsbach

Tél.: 35 99 25 • Fax: 35 99 27

Heures d'ouverture

Semaine: 7h30 - 12h00 et 13h00 - 18h00

Samedi: 9h00 - 12h00 (vente et magasin)



Début des entraînements:

SCOLAIRES U15 : LUNDI 20.08.18

LUNDI à MUNSBACH 17:45-19:15

JEUDI à MOUTFORT 17:45-19:15

MINIMES U13: LUNDI 03.09.18

LUNDI à MOUTFORT 17:45-19:15

JEUDI à MUNSBACH 17:45-19:15

POUSSINS U11: MARDI 04.09.18

MARDI à MUNSBACH 17:45-19:15

VENDREDI à MOUTFORT 17:45-19:15

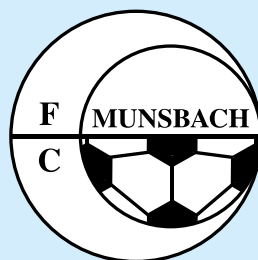
PUPILLES U9 : MARDI 04.09.18

MARDI à MOUTFORT 17:45-19:15

VENDREDI à MUNSBACH 17:45-19:15

BAMBINIS U7: MARDI 18.09.18

MARDI ET JEUDI à MUNSBACH 17:15-18:15



TRANSFERTS

2018/2019

ARRIVEES

Lopes Joao
Candida Yves
Pires Miguel
Duwe Oliver
Borges Luis
Schmartz Ben
Steinmetz Jean
Almendra César
Leite Hugo
Ferreira Stephan
Labata Dea Yancen
Ferreira Kevin
Paiva Rafael
Barros Dany
Gaspar Steve
Da Santa Alex
Heirand Joe
Ngom Sylvestre
Fontes Paulo
Molitor Greg
Marques Arthur
De Luca Antonio
Maurer Sophie
Mendez Irene
Villamar Macarena
Bui Thi Ly
Marques Lucas
Martin Davide

DEPARTS

Back Steve
Baskewitch Steven
Baumann Wesley
Brossa Marc
Canico Roberto
Catazzo Luc
Da Conta Cristofer
Da Rocha Diogo
Dusseldorf Jo
Giovannelli Gianfranco
Heynen Daniel
Lima Kylian
Loggi Andrea
Martins Michel
Medeiros Samuel
Palma Thomas
Rafdy Rayan
Rafdy Imran
Rodrigues Dany
Sagramola Chris
Schwarmes Patrick
Silva Joao
Suleimane Baio
Suzzi Marcel
Weyrich Leandro



Entente WORMELDANGE/MUNSBACH/GREVENMACHER FLF LIGUE I DAMES 2018/2019



September

15 ELL
22 LAROCLETTE
29 Ent. ROSPORT/USBC/CHRIST

October

06 Ent. ITZIG/CEBRA 1
20 BETTEMBOURG
27 NIEDERKORN

November

03 SCHIFFLANGE
10 RFCUL
17 WINCRANGE
24 JUNGUNSTER

December

01 MAMER

January

-

March

02 LAROCLETTE
09 Ent. ROSPORT/USBC/CHRIST
16 Ent. ITZIG/CEBRA 1
23 BETTEMBOURG
30 NIEDERKORN

April

06 SCHIFFLANGE
27 RFCUL

May

04 WINCRANGE
11 JUNGUNSTER
18 MAMER
25 ELL

#WEARECOMING

Heimmatches / Matches à domicile / Heimspiele

Auswärtsmatches / Matches en déplacement / Auswärtsspiele



ENTENTE WORMELDANGE/MUNSBACH/GREVENMACHER DAMES



PHARMACIE SYRDALL

Michèle Wolff, pharmacienne

Heures d'ouverture

LU - VE : 8.30 - 18.30

SA : 8.30 - 12.30

69, rue Principale
L-5367 Schuttrange

Tél. 26 67 941
apdiktschetter@gmail.com

SENIORS 1

DIVISION 3 SÉRIE 2



FC Munsbach



US Moutfort-Medingen



Minière Lasauvage



FC Kopstal 33



Etoile sportive Clemency



FC Schengen



Tricolore Gasperiche



FC Noertzange H.F.



Olympia Christnach-Waldbillig



FC Les Aiglons Dalheim

Pour chaque division et catégorie (à l'exception de la Division 3), les rencontres se déroulent en 1 match aller et 1 match retour. Pour la Division 3, les rencontres se déroulent en 3 tours, c'est-à-dire 1 match aller, 1 match retour et un 3ème match. Les matchs du 3ème tour correspondent aux matchs du 1er tour.

SENIORS RÉSERVES

CLASSE III, SÉRIE 2



FC Munsbach



Ent. Wormeld./Ehnen



Union Remich/Bous



AS Rupensia Lusitanos Larochette



US Hostert II



US Berdorf-Consdorf 01



Berdenia Berbourg



CS Grevenermacher



Blo-Wäiss Itzeg



Blo-Wäiss Medernach



Syra Mensdorf I



FC Lorentzweiler

oiko.lu

NATURATA

Fair a kooperativ mat de Bio-Bauern

Bio
Marché**1 Rollingergrund**

- ✓ Bio Marché
- ✓ Bio-Metzlerei Quintus

2 Merl

- ✓ Bio Marché

3 Munsbach

- ✓ Bio Marché
 - ✓ Bio Boucherie
 - ✓ Restaurant & Catering
 - ✓ beauty & culture
- Naturkosmetik, Geschenkartikel,
Bücher, Haushaltswaren etc.

4 Erpeldange

- ✓ Bio Marché

5 Hupperdange

- ✓ Bio Haff Buttek

6 Dudelange

- ✓ Bio Marché

7 Esch-Belval

- ✓ Bio Marché
 - ✓ Bio@Home
- Bestellung über Internet
www.bio-at-home.lu

8 Rollingen (Mersch)

- ✓ Bio Haff Buttek

9 Windhof

- ✓ Bio Haff Buttek

www.naturata.lu

*Godétez le bio,
goûtez la vie!*

Äre Spezialist fir Bio- an Demeter-Liewesméttel

DE LA BÉQUILLE



À LA SERINGUE

Avec Hospilux, vous profitez de la gamme de matériel médical la plus complète au Grand-Duché. Tout ce que vous cherchez, vous le trouvez. Tout simplement.



FOURNISSEUR OFFICIEL DE LA SANTÉ

T. (+352) 35 02 20-1 ✉ hospilux@hospilux.lu

hospilux.lu

F.C. MUNSBACH							
	Prénom	Nom	JT	Divers	Club	Âge	1 ^{ère} licence
Gardiens	Ben	Schmartz	non		Mensdorf	20	oui
GK	David	Gomes			Munsbach	25	non
GK	Charel	Schmit			pas de licence	24	oui
Défenseurs	Olivier	Duwe	non		Bettembourg	20	oui
	Yves	Candida	non		Moutfort	39	non
	Pit	Zeimes	non		Munsbach	25	oui
	Daniel	Da Silva	non		Munsbach	25	oui
	Paiva	Rafael	oui		Dalheim	24	oui
	Dany	Barros	non		Racing	20	oui
	Jang	Steinmetz	non	retour	Mensdorf	27	oui
	Jérôme	Lehnertz	non		Munsbach	29	oui
	Jean-Claude	Schwarmes	non		Munsbach	21	oui
	Tom	Quiring	non		Munsbach	25	oui
	Sam	Roden	non		Munsbach	16	oui
Milieux	Greg	Molitor	non		Lintgen	38	oui
	Paulo	Fontes	non		Hostert, Munsbach	20	oui
	Nuno	Goncalves	non		Munsbach	30	non
	Jules	Sauber	non		Munsbach	18	oui
	Stephan	Ferreira	non		Sanem	24	oui
	Hugo	Leite	non		Sandweiler	20	oui
	Luis	Borges	non		Junglinster	35	non
	Paulo	Almendra	non		Biwer	37	non
	Luca	Reuter	non		Munsbach	17	oui
	Miguel	Pires	oui		Junglinster	24	oui
	Joe	Heirandt	non		Diekirch	20	oui
	Gary	Georges	non		Munsbach	25	oui
Attaquants	Faustin	Schneider	non		Munsbach	23	oui
	Steve	Gaspar	non		Racing	20	oui
	Georges	Steinbach	non		Munsbach	22	oui
	Sylvestre Arnaud	Ngom	oui		Steinsel	30	non
	Orcan	Mesut	non		Munsbach		non
	Joao	Lopes	non		Mondercange	20	oui
	Dae Yancen	Labata	non		Hesperange	20	oui
	Fabio	Vaz Pina	non		Munsbach	26	non
	Davide	Schettgen	non		Munsbach	24	oui

COACH
ASSISTANTS

Malget Theo
Marques Artur, Molitor Greg

Stichtag 1.1. - Alterskategorien, SAISON 2018/2019

VETERANS	SENIORS	JUNIORS U19	CADETS U17	SCOLAIRES U15	MINIMES U13
ab dem Erreichen des Alters von 33 Jahren					
		2000			
		2001			
		2002	2002		
	ab dem Erreichen des Alters von 16 Jahren	2003	2003		
			2004	2004	
			2005	2005	
				2006	2006
				2007	2007
					2008

POUSSINS U11	PUPILLES U9	BAMBINIS U7	SENIORS FEMMES	CADETTES U17	JEU. FILLES U15
				2000	
				2001	
				2002	
				2003	
				2004	2004
					2005
					2006
					2007
2008					2008
2009			ab dem Erreichen des Alters von 14 Jahren		
2010	2010				
sowie ab dem Erreichen des Alters von 7 Jahren	2011	2012			
	sowie ab dem Erreichen des Alters von 6 Jahren	sowie ab dem Erreichen des Alters von 5 Jahren			



Fisogest

Tax & Accounting



681, rue de Neudorf
L-2220 Luxembourg
Tél.: 26 44 18 66

www.fisogest.lu

A member of
mgiworldwide



中国锅
ChinaWok

Au Temps du Wok
237, rue Principale
L-5366 Munsbach

+352 35 65 51
wangxi@pt.lu
chinawok.lu

Voyages GLOBUS

Centre Commercial LES ARCADES
b.p. 7 · L - 6905 Niederaanven
Tél. 34 86 64 · Fax 34 86 74
info@globus.lu



THEISEN & NOTHUM

Agence Principale d'Assurances SARL

30A, rue du Village
L-5370 Schuttrange
Tél.: 35 01 40 1 - Fax: 35 75 39
agence.theisen-nothum@foyer.lu
www.foyer.lu



Einfach fir lech do

FEUERLOFT

LUXEMBOURG

Fussballstagen 2018

KONZEPT

Fir d'alleréisch e groussen Merci un den FC Munsbach deen eis an allen Hinsichten enorm ënnerstëtzt huet, an den Sponsoren.

Ausserdeem ass et wichteg hei an engem Satz ze erklären em wat et eis geet: D'Kanner am Pupilles an Poussinsalter déi richteg Formatioun ze schenken duerch modern Methoden, wouduerch de lëtzebuerger Fussball, an d'Kanner, op laang Siicht nëmmen kennen profitéieren.



Fussballstagen.lu ist ein Verein mit dem Ziel, für Kinder von 7 bis 13 Jahren Fußballcamps optimaler Qualität anzubieten.

Diplomierte Trainer und Erzieher betreuen die Kinder und bringen ihnen dabei in einer Woche so viele Dinge wie möglich bei, die sie danach bei ihrer künftigen Fußballkarriere umsetzen können.

Erstes Ziel ist es, den Kindern all das beizubringen, was sie über Fußball wissen müssen, und dies mittels Techniken wie Life Kinetik, Lauf-ABC, Kooperationsspiele und Fair-Play-Training.

→→→ Umellungen fir 2019 : www.fussballstagen.lu ←←←

Fussballstagen.lu ist ein Verein mit dem Ziel, für Kinder von 7 bis 11 Jahren Fußballcamps optimaler Qualität anzubieten.

Diplomierte Trainer und Erzieher betreuen die Kinder und bringen ihnen dabei in einer Woche so viele Dinge wie möglich bei, die sie danach bei ihrer künftigen Fußballkarriere umsetzen können.

Erstes Ziel ist es, den Kindern all das beizubringen, was sie über Fußball wissen müssen, und dies mittels Techniken wie Life Kinetik, Lauf-ABC, Kooperationsspiele und Fair-Play-Training.

Mei Informatiounen fannt dir op www.fussballstagen.lu



Thomas Müller

Gründer von Fussballstagen.lu.
Geboren 1985, Grundschullehrer
seit 2010



Eric Chrisnach

Geboren 1983, Grundschullehrer
seit 2011.



Amy Thompson

Geboren 1994, aktive Spielerin in
den USA an der Stone Brook
University, nachdem sie auch in
Deutschland in Saarbrücken
gespielt hatte.



Lex Steffes

Geboren 1991, derzeit aktiver
Spieler in Mensdorf.

Groussen **Merci** den Sponsoren vun der ENTENTE SYRDALL



ARBITTER GESICHT (M/W)

DU BASS:

- TEAMFÄEG
- STRESSRESISTENT
- ENTSCHEIDUNGSSICHER
- DURCHSETZUNGSFÄEG

DAT BIDDE MIR:

- VERANTWORTUNG
- MAT UM TERRAIN STOEN
- DE SPORT AKTIV BEGLEEDEN
- RESPEKT VUN ANERE PERSONEN



Contact: Christian Schmitt
Email: mail@fff.fr
www.fff.fr



Contact: Pierre Claude
Email: fff@football.fr
www.fff.fr



Contact: Patrick Glod
Email: org@fff.fr
www.fff.fr



Contact: Carole Hupp
Email: info@fff.fr
www.fff.fr



Contact: Jean-Marie Linster
Email: fff@fff.fr
www.fff.fr



**LOTÉRIE
NATIONALE**



En jouant, le sport est gagnant !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés au sport, à l'aide à l'enfance, à l'environnement et à la culture ?

www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de

 **ŒUVRE**
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



ENTENTE SYRDALL
(FC US Moutfort/Medingen - FC Munsbach)





Entente Syrdall an den neuen Uniformen



ET GI SOUVILL GUTT GRËNN MAT LUXAIRTOURS ZE VERREESSEN.



INFORMATIUNEN AN RÉSERVATIUNEN ENNERT WWW.LUXAIRTOURS.LU
ODER AN ÄREM REESBÜRO.

LuxairTours **Virdeeler**

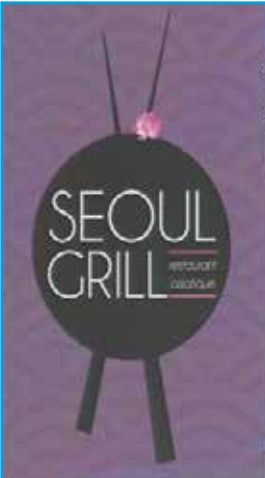
- * *Depart vu Lëtzebuerg*
- * *Gratis Sëtzplazreservatioun**
- * *1 Gepäckstéck vun 23 kg / Persoun abegraff*
- * *Flich mat Luxair*
- * *Excellente Bordservice*
- * *Méisproocheg Betreierung*
- * *Déi bescht Hoteller*
- * *Super Präisser fir Kanner*

**Gëllt fir Vakanz an Excellence Reesen.
Gëllt net fir d'Plaze bei den Noutausgäng.*

COMITÉ 2018



Non-présents : VAZ PORTAL A., KALMES A., MISS S., UNSEN O., DOMAH P., LEY B.



158, rue principale
L-5366 MUNSBACK
Tel.: 26 35 07 08
www.seoul-grill.lu



Restaurant asiatique
Barbecue coréen
Spécialités coréennes

Spécialités japonaises
Sushis
Grill

*Livraisons à domicile –
Fermé tous les mardis*

ENTRAÎNEURS / ENTRAÎNEUR ADJ



MALGET Théo



MARQUES Artur



MOLITOR Greg



ADD LUXURY HOTEL COMFORT IN YOUR BEDROOM!



Waking up in great shape and perfectly rested after a night spent in a hotel – you must know the feeling. Now you can feel that same way every morning, even at home, thanks to our Simmons mattresses. The Beautyrest mattress collection – of which each item is manufactured in France – includes 4 different styles of bedding with different levels of hardness.

WHY HOUSE OF COMFORT?

- Personalised advice
- Free delivery and mounting
- More than 30 years experience
- Multilingual team



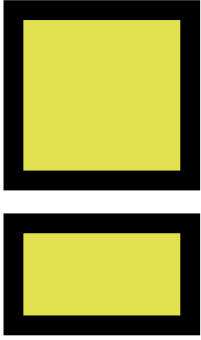
house of comfort

ServicePlus

182, route d'Arlon • L-8010 Strassen • Luxembourg
Tel. +352 26 39 42 02 • info@house-of-comfort.lu www.house-of-comfort.lu



House of Comfort
Luxembourg

hafelux 

HAUSTÜREN + FENSTER



MARBRERIE

BERTRAND

1, rue Henri Tudor

L-5366 Munsbach

Tél. : 35 01 19 – 1

marber@bertrand.lu

www.bertrand.lu

TOUTES PIERRES

NATURELLES

MARBRES

GRANITS

PIERRES

CALCAIRES

DALLAGES

TABLETTES

ESCALIERS

FACADES

MONUMENTS

FUNERAIRES



REMONDIS®

WORKING FOR THE FUTURE

ALLEZ
FC. Munsbach





Passionn aus dem Syrdall





BOYS & GIRLS

**A partir de 5 ans
From 5 years**

DU SPILLS GÄREN FUSSBALL? TU AIMES JOUER AU FOOT?

DO YOU LIKE PLAYING FOOTBALL ?

Dann komm bei eis! Alors rejoins-nous! So join us !

INFOS: www.fcsmunsbach.lu

Mail: fcm1946@pt.lu

Contact: for Boys: 661229632 for girls: 621215733



**f LIKE EIS
FACEBOOK SÄIT**

www.fcsmunsbach.lu

JOIN US

Jeunes Filles

Ent. Wormeldangen Munsbach
Grevenmacher sichen motivéiert
Meedercher fir Saison 2018/2019



Ob's du am Fussball schon aktif bass
oder nach nie gespillt hues,
mell dech beim

Joëlle: joelles@pt.lu
Manuela: manuela.jank@clearstream.com

Facebook

jeunes filles wormeldange munsbach grevenmacher

OBERWEIS

L U X E M B O U R G



Boîte Luxembourg


Relais Desserts

CLOCHE D'OR
LUXEMBOURG-VILLE
CENTRE COMMERCIAL KIRCHBERG
CITY CONCORDE BERTRANGE
GARE CENTRALE LUXEMBOURG

1, rue G. Kroll • Tél (+352) 40 31 40-1
Grand-Rue • Tél (+352) 47 07 03
Tél (+352) 42 94 09
Tél (+352) 44 81 27

tous les magasins accueillent des personnes à mobilité réduite
Boutique également ouverte le dimanche de 6h00 à 18h00
info@oberweis.lu • www.oberweis.lu





+ 352 26 35 53 29

+ 352 621 19 19 37

luxflock@pt.lu

LUXIMPEX S.A.

TeamSportsWear • Textildruck



+ 352 26 35 53 29

+ 352 621 19 19 37

luxflock@pt.lu

LUXIMPEX S.A.

TeamSportsWear • Textildruck

MYDOCS.LU ET MYPAY.LU
AU COEUR DE VOTRE
TRANSFORMATION NUMÉRIQUE



IF PAYROLL & HR VOUS ACCOMPAGNE
DANS LA **GESTION DIGITALE**
DE VOS SALAIRES AU LUXEMBOURG

Contactez-nous : info@mydocs.lu - info@mypay.lu

An independant member of IF Group

ISO 9001
info@ifpayroll.lu
www.ifgroup.lu

45 rue des Scillas
L-2529 Howald

T: +352 47 68 47-400
F: +352 46 52 26



MLQE Mouvement
luxembourgeois
pour la Qualité
et l'Excellence
www.mlqe.lu • info@mlqe.lu



IF PAYROLL & HR

MANAGEMENT OF GLOBAL PAYROLL PROCESSES
EMPLOYER AND EMPLOYEE DIGITAL SOLUTIONS

Made in Luxembourg Certificat du Produit du Terroir

La Cuisine du Maître Boucher-Party-Service



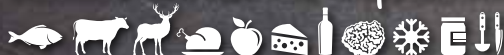
56, Rue de Remich
L - 5330 MOUTFORT

Tél. 35 00 20
Fax 35 63 42



vosre garant de qualité depuis 1969
www.provencale.lu

— L'adresse des chefs —





DIVISION 3 SERIE 2 2018/2019

SENIORS 1

	02/09/18 31/03/19			04/11/18	
	12/09/18 07/04/19			11/11/18	
	16/09/18 14/04/19			18/11/18	
	26/09/18 20/04/19			25/11/18	
	30/09/18 28/04/19			02/12/18	
	07/10/18 05/05/19			24/02/19	
	14/10/18 08/05/19			10/03/19	
	21/10/18 12/05/19			17/03/19	
	28/10/18 ou 24/10/18 19/05/19			24/03/19	



Seniors Réserves Classe 3 Série 2

DATE

02/09/2018
16/09/2018
30/09/2018
07/10/2018
14/10/2018
21/10/2018
04/11/2018
11/11/2018
18/11/2018
25/11/2018
02/12/2018
24/02/2019
10/03/2019
17/03/2019
31/03/2019
07/04/2019
14/04/2019
20/04/2019
28/04/2019
05/05/2019
19/05/2019
25/05/2019

Match

FC Munsbach - Blo-Wäiss Medernach
FC Munsbach - US Berdorf-Consdorf 01
Syra Mensdorf I - **FC Munsbach**
FC Munsbach - US Hostert II
FC Lorentzweiler - **FC Munsbach**
FC Munsbach - AS Rupensia Lusitanos Larochette
Blo-Wäiss Itzig - **FC Munsbach**
FC Munsbach - Union Remich/Bous
CS Grevenmacher - **FC Munsbach**
FC Munsbach - ENT Wormeldange/Ehnen
Berdensia Berbourg - **FC Munsbach**
US Berdorf-Consdorf 01 - **FC Munsbach**
FC Munsbach - Syra Mensdorf I
US Hostert II - **FC Munsbach**
FC Munsbach - FC Lorentzweiler
AS Rupensia Lusitanos Larochette - **FC Munsbach**
FC Munsbach - Blo-Wäiss Itzig
Union Remich/Bous - **FC Munsbach**
FC Munsbach - CS Grevenmacher
ENT Wormeldange/Ehnen - **FC Munsbach**
FC Munsbach - Berdensia Berbourg
Blo-Wäiss Medernach - **FC Munsbach**

PRINTING OSSA 

Parc d'activités Syrdall
46, rue Gabriel Lippmann
L-6947 NIEDERANVEN

Tél. 45 47 03-1 • Fax 45 47 04

info@ossa.lu • www.ossa.lu



LÉGÈRE HOTELS
LUXEMBOURG

156 Rooms
Monthly Rates available

including 10 Studios
equipped with Kitchenette,
well designed for your long stay

5 Multipurpose
Meeting & Event Rooms

faces Restaurant & Bar

State of the art fitness and Saunas

BOOK ONLINE

www.legere-hotels-online.com


LÉGÈRE HOTELS
LUXEMBOURG

LÉGÈRE HOTEL LUXEMBOURG

11, rue Gabriel Lippmann - Parc d'activité Syrdall
L-5365 Munsbach | Luxembourg

Tel.: +352 49 00 06-1

E-Mail: sales.luxembourg@legere-hotels-online.com

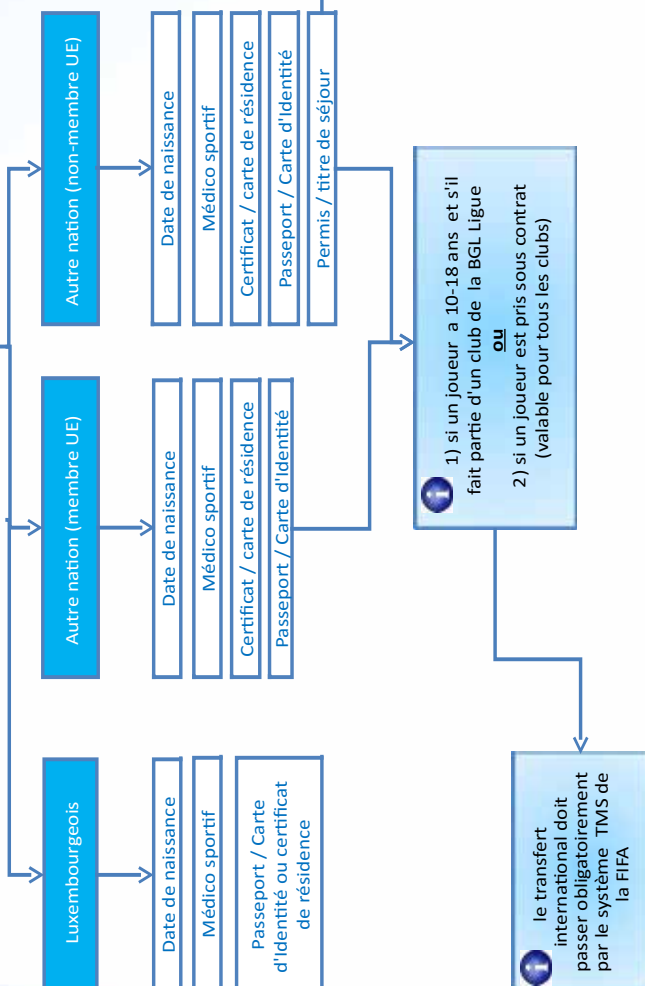
FLF – Département national - Affiliations et transferts

Demande d'affiliation – diverses procédures

v.02 – du 22/10/2015

Demande d'affiliation
& photo récente
(club, nom et prénom au verso)

Les joueurs en-dessous de 10 ans venant de l'étranger n'ont pas besoin d'un CIT et sont qualifiés d'office pour/par la FLF



17/11/2014

www.flf.lu



FOOTBALL-CLUB MUNSACH

Fondé en 1946 ♦ CCPL LU54 1111 0335 7210 0000 ♦ Affilié à la F.L.F

fcm1946@pt.lu ♦ www.fcmunsbach.lu

Comment j'inscris mon enfant comme membre actif au FC Munsbach ? Procédure à partir de 5 ans!

L'inscription d'un membre licencié s'effectue au moyen d'un formulaire « demande de licence ». Demandez votre entraîneur pour le formulaire ou regardez sur le site internet : flf.lu (Compétitions-Formulaires)

Cette procédure vise tous les joueurs à partir de l'âge de 5 ans.

Les parents devront remplir, signer* et fournir au secrétaire ou à l'entraîneur responsable les documents suivants :

1. une demande d'affiliation dûment signée*
2. une photo d'identité (veuillez marquer le nom de l'enfant au verso de la photo)
3. une copie de la carte d'identité de l'enfant et certificat de résidence
4. Pour les ressortissants non luxembourgeois, il faut ajouter une preuve que l'enfant est légalement établi sur le territoire d'un des Etats membres de l'Union Européenne. Doivent obligatoirement servir comme preuve une attestation d'enregistrement, un document servant de permis de séjour. Ce document vous le recevez auprès de votre commune.
5. Pour les catégories BAMBINIS et PUPILLES un certificat médical d'aptitude à exercer le football du médecin généraliste est à joindre.

(IMPORTANT : * signatures requises pour les mineurs de l'enfant ainsi que d'une personne ayant l'autorité parentale.)

Envoyez le dossier complet à l'adresse suivante :

FC Munsbach, 3a, rue de Beyren L-5376 Munsbach ou par email : fcm1946@pt.lu

Vous recevez une liste avec les Centres médico sportif pour fixer votre rendez-vous vous-même (à partir de la catégorie POUSSINS). Après que l'enfant ait été déclaré apte à pratiquer le football, le secrétariat du club adresse le dossier au secrétariat fédéral.

Une fois tous les documents remis à la FLF et que la FLF les valide, la licence sera remise au club.

Reste encore à virer la cotisation de membre actif de 100.- Euro sur:

Compte numéro: LU 54 1111 0335 7210 0000 CCPLLULL

Nom du compte: FC Munsbach

et finalement votre enfant est accepté comme membre actif du FC MUNSACH.

ctg®

Luxembourg PSF

SENIORS II





FOOTBALL-CLUB MUNSBACH

Fondé en 1946 ♦ CCPL LU54 1111 0335 7210 0000 ♦ Affilié à la F.L.F

fcm1946@pt.lu ♦ www.fcmunsbach.lu

FC MUNSBACH

Seniors I :	Munsbach	Malget Théo Marques Artur Molitor Greg	671532537	malgett@gms.lu
Seniors II:	Munsbach	Marques Artur	691220390	ama@hengen.lu
Entraîneurs gardiens	Jeunes Seniors	Arnold Jacques Malget Théo	661229632 671532537	

Entraînements Seniors : Mardi, Jeudi et Vendredi 19:30-21:00



ENTENTE WORMELDANGE/MUNSBACH/GREVENMACHER

Dames et Cadettes:	Ent. W/M/G	Bevilacqua Nico	621799911	nicobevilacqua@hotmail.com
Jeunes Filles:	Ent. W/M/G	Muller Claude	621292747	Muller68@pt.lu

Jeunes Filles:

Lundi à Munsbach de 18:00-19:30 ; Mercredi à Grevenmacher de 17:45-19:15

Dames et Cadettes:

Lundi à Grevenmacher de 19:00-20:30 ; Mercredi à Munsbach de 19:00-20:30

Jeudi à Wormeldange de 19:00-20:30



EQUIPES JEUNES - ENTENTE SYRDALL

Coordinateur jeunes : Arnold Jacques 661229632 ; jacques.arnold@outlook.com

Entraîneur gardiens jeunes : Arnold Jacques

Infos : fcm1946@pt.lu

Catégorie Juniors, Cadets actuellement pas d'équipes**Scolaires U15 (2004/05): ENTENTE SYRDALL**

1 équipe inscrite au championnat

Matches à Moutfort

Entraînements à Munsbach : Lundi de 17:45-19:15

Entraînements à Moutfort : Jeudi de 17:45-19:15

Entraîneurs : Glodt Gérard - Ferraz Rui

Ferraz Rui	621400918	Bevilacqua Nico	rui.dc@hotmail.fr
Glodt Gerard	691372434	Marques Artur	glodtg@pt.lu

Minimes U13 (2006/07): ENTENTE SYRDALL I + II

2 équipes inscrites au championnat

Matches : ENTENTE SYRDALL I à Moutfort; ENTENTE SYRDALL II à Munsbach

Entraînements à Munsbach : Lundi de 17:45-19:15

Entraînements à Moutfort : Jeudi de 17:45-19:15

Entraîneurs : Axmann/Dupont – Vittore Davide

R. Axmann + R. Dupont	691833363 ou 621249205	rodolphe.dupont@education.lu
Vittore Davide	691372434	davidevittore@hotmail.com

Poussins U11 (2008/09): ENTENTE SYRDALL I + II + III

3 équipes inscrites au championnat

Matches : ENTENTE SYRDALL I à Munsbach, ENTENTE SYRDALL II à Munsbach,

Entente SYRDALL III à Moutfort

Entraînements à Munsbach : Mardi de 17:45-19:15

Entraînements à Moutfort : Vendredi de 17:45-19:15

Thoma M Lopes Ercilio	661587263 621611251	mcthoma@orange.lu erciliolopes@yahoo.fr
Vaz Portal Alvaro	621678186	
De Jesus David	691595517	glodtg@pt.lu

Entraîneurs : Thoma Marcel - Figueirinha Lopes Ercilio , Vaz Portal Alvaro , De Jesus David**Pupilles U9 (2010/11): ENTENTE SYRDALL I + II + III**

3 équipes inscrites au championnat:

Matches : ENTENTE SYRDALL I à Munsbach , ENTENTE SYRDALL II à Moutfort,

ENTENTE SYRDALL III à Munsbach

Entraînements à Munsbach : Mardi de 17:45-19:15

Entraînements à Moutfort : Vendredi de 17:45-19:15

Simoes Yannick	661831088	yannick.simoes@hotmail.com
Rodrigues Paulo	621400760	prag77@gmail.com
Fontes Raoul	691260496	raoulfontes@hotmail.com

Entraîneurs : Simoes Yannick , Rodrigues Paulo , Fontes Raoul



TAXEN sparen mit System:

Lassen SIE die Luft aus Ihrer Restmülltonne!

Diminuez vos TAXES avec méthode:

Mettez votre poubelle grise au régime!

**WIE?
COMMENT?**

- Abfall-Vermeidung / Prévention des déchets
- Abfall-Recycling / Recyclage des déchets

**WO?
OU?**

- In IHREM regionalen Recyclingcenter MUNSBACH!
- Dans VOTRE centre de recyclage régional à MUNSBACH!



- Abgabe von verwertbaren Abfällen
- Remise de déchets recyclables
- Abgabe oder Mitnahme noch brauchbarer Gegenstände
- Remise ou enlèvement d'objets d'occasion
- **SuperDrecksKëscht®** für Bürger
- Tipps zur Abfallvermeidung und weitere Informationen
- Conseils sur la prévention des déchets et autres informations

**WANN?
QUAND?**

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:

Mo / Lu	geschlossen / fermé
Di-Do / Ma-Je	13.00 - 18.30
Fr / Ven	09.30 - 18.30
Sa / Sa	09.30 - 17.00

**ZUTRITT?
ACCES?**



Sie benötigen eine persönliche Zutrittskarte. Falls Sie noch keine haben, wenden Sie sich bitte an die Rezeption des Recyclingcenters!

Vous avez besoin d'une carte d'accès personnelle. Si vous n'en avez pas encore, adressez-vous s.v.p. à la réception du centre de recyclage!



Tél: 34 72 80
www.rc-munsbach.lu

Fax: 34 72 81
rcmunsb@pt.lu

Contem Niederanven Sandweiler Schuttrange





**AREND &
FISCHBACH**
PROMOTION IMMOBILIERE



massivepassive
ecological houses in wood



**TERRAINE FIR ZE BAUEN,
APPARTEMENTER AN HAISER**



☎ 32 75 76 Consultéiert all eis Projeten online op: **arend-fischbach.lu**

***Nous remercions tous les
annonceurs qui ont contribué
à la réalisation de cette
brochure et nous vous les
recommandons vivement.***

Bambinis U7 (2012 et plus jeune) : ENTENTE SYRDALL I + II

2 équipes inscrites au championnat:

Matches : ENTENTE SYRDALL I à Moutfort, ENTENTE SYRDALL II à Munsbach,

Entraînements à Moutfort et Munsbach.

Entraînement à Munsbach : Mardi de 17:15-18:15 et Jeudi de 17:15 -18:15

Thoma Marcel	661 587 263	mcthoma@orange.lu
--------------	-------------	-------------------

Entraîneurs : Lopes Toni et pour Munsbach : Thoma Marcel/Malget Théo

Pendant l'hiver

A partir du 01.11.2018-01.03.2019 les entraînements des jeunes sont normalement prévus dans le nouveau hall sportif à Munsbach(Campus an der Dällt).

Pour les horaires veuillez contactez les entraîneurs concernés.

A partir de fin novembre jusqu'au début mars, des tournois indoors pour les jeunes seront organisés par la Fédération. (Championnat Lalux-Futsal)

JOUEZ AU FOOTBALL – REJOIGNEZ-NOUS

Le FC Munsbach offre aux Jeunes de toute catégorie d'âge ainsi la possibilité d'exercer le football, dans un encadrement adapté par des entraîneurs qualifiés (Diplômes FLF) aux installations du FC Munsbach respectivement dans l'Entente avec le FC Moutfort/Medingen.

Rejoignez-nous, l'activité sportive en équipe est nécessaire pour un bon développement corporelle et mental.

DEVENEZ PARTENAIRE DU FC MUNSBACH

Description des possibilités de partenariat

PRIX INDIVIDUELS

Membre d'honneur	à partir de 10€
Carte VIP	à partir de 75€
Ballon de Match	à partir de 75€
Annonce dans la brochure	à partir de 80€*
Panneau/Callicot publicitaire au terrain (selon dimension)	à partir de 350€*
Package Main Partner FC Munsbach (Panneau-site internet-annonce sur les affiches)	à partir de 750€

*Il s'agit ici des prix minimum qui varient selon taille et emplacement

Chers supporters, respectez les règles du fair-play ainsi que les décisions de l'arbitre et encouragez de façon sportive notre équipe.

MERCI

Supportez le FC Munsbach aussi lors des matches en déplacement.

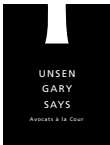




MAIN SPONSORS 2017/2018



Garage
Weis



**THEISEN
& NOTHUM**
Agence Principale d'Assurances SARL

WWW.FCMUNSBACH.LU

SPONSORS & PARTNERS

Electricité Georges S.à.r.l.
Electricité Guy Hahn S.à.r.l.
LuxImpex S.A.
Lux-Motor
Boucherie Clement
Banque Raiffeisen
Ets Liebaert
Bürotechnik Salm Trier
Castello Borghese

Metzlererei Sauber
Peinture Lacour S.à.r.l.
Auto-Motor Ecole Pepe S.à.r.l.
Restaurant La Rusticana
Restaurant La Romantica
Schëtter Gemeng
Schweitzer Pierre & Fils S.à.r.l.
Sablière Hein S.à.r.l.
CBZ Sport Construct S.A.

Feuerloft S.à.r.l.
BIL
Containsyst S.à.r.l.
Eclairage Jos Ries
Mediplan
Caves Leuck-Thull



ENTREZ DANS DE NOUVELLES DIMENSIONS.

Découvrez notre nouveau centre pour utilitaires à Niederanven.

Notre équipe vous assurera un service personnalisé au niveau conseil, vente et après-vente.



GARAGE LOSCH TRUCK, VAN & BUS S.À R.L.

59, Rue Gabriel Lippmann | L-6947 Niederanven | T +352 34 91 85-0 | info.ltvb@losch.lu

Nouveaux horaires d'ouverture: LU – VE 7h00 – 21h00, SA 7h00 – 15h00

losch.lu



Utilitaires



NEOPLAN



DRIVING DREAMS